



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/45/388
20 August 1990
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

Сорок пятая сессия
Пункт 51 предварительной повестки дня*

СОЗДАНИЕ ЗОНЫ, СВОБОДНОЙ ОТ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ, В РАЙОНЕ БЛИЖНЕГО ВОСТОКА

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	2
II. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ	3
Ирак	3
Оман	5
Сирийская Арабская Республика	6

* A/45/150 и Corr.1.

I. ВВЕДЕНИЕ

1. 15 декабря 1989 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 44/108, озаглавленную "Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока", в постановляющей части которой говорится:

"Генеральная Ассамблея,

...

1. настоятельно призывает все непосредственно заинтересованные стороны рассмотреть серьезным образом вопрос о принятии практических и срочных мер, необходимых для осуществления предложения о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, и в качестве средства достижения этой цели предлагает соответствующим странам присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия;

2. призывает все страны этого района, которые не сделали этого, до создания такой зоны согласиться поставить всю свою ядерную деятельность под гарантии Международного агентства по атомной энергии;

3. принимает к сведению то, что Генеральная конференция Международного агентства по атомной энергии в резолюции GC(XXXIII)/RES/506 предложила своему Генеральному директору "провести консультации с заинтересованными государствами в ближневосточном районе с целью применения гарантий Агентства ко всем ядерным установкам в этом районе, имея в виду соответствующие рекомендации, содержащиеся в пункте 75 доклада, приложенного к документу GC(XXXIII)/887, и обстановку в районе Ближнего Востока, и доложить по этому вопросу Совету управляющих и Генеральной конференции на ее тридцать четвертой очередной сессии";

4. предлагает всем странам этого района - до создания зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока - заявить о своей поддержке создания такой зоны согласно пункту 63d Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи и передать эти заявления Совету Безопасности;

5. предлагает также этим странам - до создания такой зоны - воздерживаться от разработки, производства, испытания или приобретения каким-либо образом ядерного оружия или от разрешения размещать на их территории или территориях, находящихся под их контролем, ядерное оружие или ядерные взрывные устройства;

6. предлагает государствам, обладающим ядерным оружием, и всем другим государствам оказывать содействие в создании такой зоны и одновременно воздерживаться от любых действий, которые противоречат букве и духу настоящей резолюции;

7. выражает свою благодарность Генеральному секретарю за его доклад, содержащий мнения заинтересованных сторон относительно создания зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока;

/...

8. принимает к сведению вышеупомянутый доклад;

9. предлагает сторонам в этом районе представить Генеральному секретарю свои мнения и предложения в отношении мер, предусмотренных в пункте 8 резолюции 43/65;

10. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии доклад о ходе осуществления настоящей резолюции;

11. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок пятой сессии пункт, озаглавленный "Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока".

2. В соответствии с пунктом 9 этой резолюции Генеральный секретарь в вербальной ноте от 16 февраля 1990 года предложил сторонам в этом районе представить свои мнения и предложения в отношении мер, предусмотренных в пункте 8 резолюции 43/65. На сегодняшний день Генеральный секретарь получил ответы Ирака, Омана и Сирийской Арабской Республики, которые приводятся в разделе II настоящего доклада. Любые последующие ответы будут издаваться в качестве добавлений к настоящему докладу.

3. В соответствии с пунктом 10 резолюции Генеральный секретарь представляет настоящий доклад о ходе ее осуществления.

II. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ

ИРАК

[Подлинный текст на арабском языке]
[30 января 1990 года]

ОТВЕТ ИРАКА ОТНОСИТЕЛЬНО МЕР, ПРЕДУСМОТРЕННЫХ ПУНКТОМ 8 РЕЗОЛЮЦИИ 43/65 ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ, ОЗАГЛАВЛЕННОЙ "СОЗДАНИЕ ЗОНЫ, СВОБОДНОЙ ОТ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ, В РАЙОНЕ БЛИЖНЕГО ВОСТОКА"

1. Создание зоны, свободной от ядерного оружия, способствовало бы осуществлению мер по ядерному разоружению, а также укрепило бы безопасность соответствующих стран и приблизило бы нас к осуществлению главной цели - обеспечению и поддержанию международного мира и безопасности.

2. Будучи убежденным в правильности этого принципа, Ирак не только одобрял усилия по созданию зон, свободных от ядерного оружия, в различных географических регионах, в том числе в районе Ближнего Востока, где очаги напряженности создают опасности, последствия которых трудно предсказать, но и вносил свой вклад в эти усилия.

3. Создание зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке - это не какое-то нереальное предложение или невероятно сложная задача. В резолюции Организации Объединенных Наций по этому вопросу подтверждается, что при создании таких зон необходимо учитывать условия и характерные особенности соответствующих регионов.

4. В этой связи следует отметить, что условия и характерные особенности Ближнего Востока являются следующими:

а) Основным источником напряженности в регионе является проводимая Израилем политика агрессии против государств региона. Израиль является также единственной стороной, которая продолжает открыто проводить политику, направленную на уничтожение предназначенных для мирных целей ядерных установок, на том основании, что они, как ему кажется, представляют угрозу его безопасности. В 1989 году значительно увеличилось число заявлений израильских должностных лиц, являющихся частью кампании, направленной против осуществляемой Ираком ядерной программы, что недвусмысленно свидетельствует о том, что Израиль и впредь намерен совершать нападения на иракские ядерные установки. Ирак предупредил международное сообщество об опасных последствиях, которыми чревато продолжение этой агрессивной политики, в заявлении, сделанном официальным представителем министерства иностранных дел Ирака 5 апреля 1989 года и опубликованном в документе INFCIRC/362 Международного агентства по атомной энергии от 14 апреля 1989 года.

б) Израиль является единственной стороной в регионе, обладающей ядерным оружием и продолжающей разрабатывать такое оружие и системы их доставки.

в) Израиль является единственной стороной в регионе, не присоединившейся к Договору о нераспространении ядерного оружия (если не считать некоторые страны, которые вообще не имеют каких-либо ядерных установок). Израиль является также единственной стороной, отказывающейся поставить свои ядерные установки под гарантии Международного агентства по атомной энергии, несмотря на единогласно принятую Советом Безопасности резолюцию 487 (1981), призывающую Израиль поставить его ядерные установки под такие гарантии.

г) Израиль не только располагает ядерным потенциалом и системами их доставки, но и помогает другим странам в приобретении такого потенциала и систем доставки. Как отмечалось в недавно опубликованных международных докладах, и в частности, в докладах, подготовленных в Соединенных Штатах, Израиль активно сотрудничает в этой области с расистским режимом Южной Африки. В указанных выше документах приводятся неопровержимые данные, которые со всей очевидностью свидетельствуют об опасных действиях Израиля, способствующих распространению ядерного оружия в других регионах мира и росту напряженности и нестабильности.

е) Израиль является единственной стороной в регионе, связанной стратегическим союзом с одной из ядерных держав.

5. Учитывая эти условия и характерные особенности, мы считаем, что любыми усилиями по созданию зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке должны предшествовать важные шаги со стороны Израиля, включая начало процесса его ядерного разоружения, его присоединение к Договору о нераспространении ядерного оружия и распространение на его ядерные установки всеобъемлющей системы гарантий Международного агентства по атомной энергии.

6. Меры, перечисленные в пункте 5, представляют собой существенно важный предварительный процесс, который мог бы способствовать уменьшению напряженности в регионе и позволил бы рассмотреть следующие дальнейшие меры:

а) Заинтересованные стороны в регионе должны заявить о своей поддержке идеи создания зоны, свободной от ядерного оружия, безотлагательно заявить о том, что они будут воздерживаться от каких-либо мер, несовместимых с целями, которые преследуют создание такой зоны, и передать их заявления Совету Безопасности.

б) Страны региона должны воздерживаться от заключения с какой-либо другой стороной каких бы то ни было договоров или соглашений, которые разрешали бы им использовать существующие или накопленные запасы ядерного оружия или оружие, полученное из какого-либо источника за пределами региона, или угрожать применением такого оружия.

с) Страны региона должны заявить о том, что они берут на себя обязательство не нападать на ядерные установки, - предназначенные для мирных целей и находящиеся под международным контролем, - существующие в странах региона, независимо от того, идет ли речь о нападении с применением ядерного оружия или обычных видов вооружений или об организованных диверсионных акциях.

д) Ядерные державы, относящиеся к другим регионам, должны передать Совету Безопасности заявления относительно того, что они не будут предпринимать какие-либо действия, несовместимые с задачей создания такой зоны, и представить Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций список ядерных материалов и установок, которые экспортировались ими в государства ближневосточного региона.

ОМАН

[Подлинный текст на арабском языке]
[23 апреля 1990 года]

1. Оман выражает свою признательность Генеральному секретарю за его доклад, содержащий мнения различных заинтересованных сторон в регионе относительно создания зоны, свободной от ядерного оружия в районе Ближнего Востока, а также за информацию о назначении им ряда экспертов-консультантов, которые должны оказать ему содействие в проведении исследования по эффективным и поддающимся проверке мерам, способствующим созданию зоны, свободной от ядерного оружия, с учетом условий и характерных особенностей региона, а также мнений и предложений различных сторон в регионе. Он также с нетерпением ожидает доклада, который должен быть представлен Генеральным секретарем Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии, об осуществлении резолюции Генеральной Ассамблеи и, в частности, мнениях и рекомендациях экспертов-консультантов, назначенных Генеральным секретарем.

2. В этой связи правительство Омана хотело бы обратить внимание Генерального секретаря на свой ответ в связи с резолюцией 42/28 Генеральной Ассамблеи от 30 ноября 1987 года о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока, который был включен в доклад Генерального секретаря (документ A/43/484) от 27 июля 1988 года.

3. Как следует из этого ответа, Оман считает, что единогласное принятие Генеральной Ассамблеей резолюции 43/65 от 7 декабря 1988 года свидетельствует о решимости международного сообщества создать зону, свободную от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока; кроме того, Оман считает, что такое единогласное принятие

данной резолюции можно рассматривать как искреннее и подлинное выражение мнения международного сообщества лишь в том случае, если все государства - и особенно заинтересованные государства - приступят к осуществлению следующих мер:

- Все непосредственно заинтересованные стороны должны принять практические и срочные меры, необходимые для осуществления предложения о создании в регионе зоны, свободной от ядерного оружия, согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи. Заинтересованные страны - имеются в виду страны, осуществляющие ядерные программы и ядерную деятельность - должны в качестве средства достижения этой цели присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия.

- Эти страны региона (и в частности страны, осуществляющие ядерные программы и ядерную деятельность), которые не сделали этого, - до создания такой зоны - должны заявить о своей готовности поставить всю свою ядерную деятельность и все свои ядерные установки под гарантии Международного агентства по атомной энергии.

- Страны региона - и в частности страны, осуществляющие ядерные программы и ядерную деятельность, - должны со всей определенностью заявить о своей поддержке создания такой зоны согласно пункту 63d Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи и передать эти заявления Совету Безопасности.

- Страны региона - и в частности страны, осуществляющие ядерные программы и ядерную деятельность, - не должны разрабатывать, производить, испытывать или приобретать каким-либо иным образом ядерное оружие или импортировать его или разрешать размещать ядерное оружие или ядерные взрывные устройства на своей территории или территориях, находящихся под их контролем.

- Ядерные государства и все другие государства должны оказывать содействие в создании такой зоны и одновременно воздерживаться от любых действий, которые противоречат букве и духу единогласно принятой резолюции 43/65 Генеральной Ассамблеи.

СИРИЙСКАЯ АРАБСКАЯ РЕСПУБЛИКА

[Подлинный текст на арабском языке]
[5 июня 1990 года]

Постоянный представитель Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций свидетельствует Генеральному секретарю свое почтение и имеет честь информировать его со ссылкой на записку Генерального секретаря 90-NWFZME от 16 февраля 1990 года, что правительство Сирийской Арабской Республики в отношении создания зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока по-прежнему придерживается позиции, которая отражена в документе A/44/430/Add.1 от 12 октября 1989 года.

Постоянный представитель Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы засвидетельствовать Генеральному секретарю свое глубокое к нему уважение.